



Република Србија  
**КОМИСИЈА ЗА ЗАШТИТУ  
КОНКУРЕНЦИЈЕ**

Број:6/0-02-637/2015-8  
Датум: 05.10.2015.године  
Београд

Члан Савета Комисије за заштиту конкуренције, по овлашћењу Председника Комисије за заштиту конкуренције број 1/0-06-554/2015-4 од 01.10.2015. године, на основу члана 37. став 2. Закона о заштити конкуренције („Службени гласник РС“, број 51/09 и 95/13), члана 192. став 1. Закона о општем управном поступку („Службени лист СРЈ“, бр. 33/97 и 31/01 и „Службени гласник РС“ бр. 30/10) и члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције („Службени гласник РС“ број 49/2011), одлучујући по пријави концентрације број 6/0-02-637/2015-1, поднетој дана 20. августа 2015. године од стране друштва United Group B.V. основаног у складу са законима Краљевине Холандије, регистарски број 58916318, са седиштем на адреси Naritaweg 165, 1043 BW Amsterdam, преко пуномоћника адв. Бојана Вучковића из адвокатске канцеларије Карановић/Николић Београда, Ресавска 23, дана 05. октобра 2015.године, доноси следеће

### **РЕШЕЊЕ**

**I ОДОБРАВА СЕ** у скраћеном поступку концентрација учесника на тржишту која настаје стицањем директне појединачне контроле од стране друштва United Group B.V. основаног у складу са законима Краљевине Холандије, регистарски број 58916318, са седиштем на адреси Naritaweg 165, 1043 BW Amsterdam или индиректне контроле преко неког од његових повезаних друштава, над друштвом „М-Kabl“ d.o.o. Подгорица са седиштем на адреси ул. Митра Бакића бб, Подгорица, Црна Гора, регистрованог при Централном регистру привредних субјеката Црне Горе под бројем 50231293, до које долази куповином свих појединачних удела у циљном друштву „М-Kabl“ d.o.o. Подгорица.

**II УТВРЂУЈЕ СЕ** да је подносилац пријаве концентрације, у предвиђеном року извршио уплату износа од 25.000,00 (двадесетпетхиљада и 00/100) ЕУР на девизни рачун Комисије за заштиту конкуренције отворен код Народне Банке Србије, што представља одговарајућу висину накнаде за издавање решења о одобравању концентрације у скраћеном поступку из чл. 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије за заштиту конкуренције.

### **Образложење**

United Group B.V., друштво основано у складу са законима Краљевине Холандије, регистарски број 58916318, са седиштем на адреси Naritaweg 165, 1043 BW Amsterdam, поднело је Комисији за заштиту конкуренције (у даљем тексту: Комисија), дана 20.08.2015. године иницијалну Пријаву концентрације у којој је као подносилац пријаве означен „Telemach“ a.d. из Подгорице, акционарско друштво основано ускладу са законима Црне Горе, друштво повезано са United Group B.V. (у даљем тексту: United Group B.V. или подносилац пријаве). Пријава концентрације је поднета преко пуномоћника адвоката Вучковић Бојана из адвокатске канцеларије Карановић / Николић и заведена под бројем 6/0-02-637/2015-1 (у даљем тексту: пријава) и допуњена је поднесцима од 28.08.2015., 08.09.2015., 18.09.2015. и 24.09.2015. године. Допуном пријаве од 24.09.2015. године пуномоћник Подносиоца пријаве је ускладио пријаву са Предуговором као основом настанка концентрације, тако што је као подносиоца пријаве и као стицаоца директне појединачне контроле над Циљним друштвом одредио друштво United Group B.V. , или индиректне контроле коју ће ово друштво остварити преко неког од његових повезаних друштава, што ће коначно бити одређено закључењем Главног уговора. Прегледом достављене пријаве и свих њених допуна, утврђено је да је иста у свему усаглашена са Уредбом о садржају и начину подношења пријаве концентрације („Службени гласник РС“ број 89/2009, у даљем тексту: Уредба). Подносилац пријаве је на време и у целости извршио уплату прописаног износа накнаде за издавање акта Комисије о одобравању концентрације у скраћеном поступку, што је констатовано у ставу II диспозитива. Пред Комисијом је од стране подносиоца постављен образложени предлог да се о поднетој пријави одлучи у скраћеном поступку. Такође, са допуном пријаве од 28. августа 2015. године постављен је и захтев којим је затражена заштита одрађених података и информација садржаних у предметној пријави, о чему је Председник Комисије одлучио посебним закључком због чега се у овом решењу неће посебно образлагати.

United Group B.V. као непосредни подносилац пријаве је Холдинг компанија која је присутна на тржишту Црне Горе преко „Telemach“ a.d. кабловског оператора активног на тржишту Црне Горе. United Group B.V. је под крајњом контролом фондова којим управљају друштва повезана са друштвом KKR & Co. L.P., партнерством основаним у Делаверу, са регистрованим седиштем на адреси 9 West

57th Street, Suite 4200 Njujork, Njujork 10019, Сједињене Америчке Државе. United Group B.V. је потписник Предуговора о преносу оснивачких удела друштва „М-Кабл“ d.o.o. Подгорица и регулисању међусобних права и обавеза, који предуговор је достављен уз пријаву, као правни основ концентрације.

„Telemach“ a.d. Подгорица, настао је као Broadband Montenegro a.d.(BBM) 2006.године да би у јануару 2015. године променио назив у садашњи, након аквизиције од стране ККР-а и његове United Group-е. Друштво „Telemach“ се бави дистрибуцијом медијског садржаја преко кабловске техничке платформе и пружа услугу приступа интернету и повезане услуге претплатницима.

Оснивачи друштва „Telemach“ су: Slovenia Broadband S.a.r.l. из Луксембурга са 64,296% акција и Comersa d.o.o. из Подгорице са 35,704% акција.

Slovenia Broadband S.a.r.l. је привредно друштво основано у складу са прописима Великог Војводства Луксембург, са регистрованим седиштем на адреси 5 rue Guillaume Kroll, L-1882, регистровано при Компанијском и привредном регистру Луксембурга под регистарским бројем В 145882.

Slovenia Broadband S.a.r.l. је зависно друштво глобалног инвестиционог фонда ККР & Co. L.P. из Сједињених Америчких Држава.

ККР је глобално инвестиционо друштво које послује на светском нивоу и нуди широк асортиман алтернативних фондова и инвестиционих пројеката инвеститорима. Такође, нуди и решења на тржиштима капитала за компаније, као и компаније у свом портфељу и друге клијенте. Приватни инвестициони фондови којима управља ККР, инвестирају у компаније у великом броју сектора.

ККР, United Group B.V., Slovenia Broadband S.a.r.l., „Telemach“, и све друге компаније под крајњом контролом ККР-а треба сматрати једним учесником на тржишту у смислу члана 5. Закона о заштити конкуренције.

ККР планира да путем United Group B.V., или његовог повезаног друштва индиректно стекне појединачну контролу над друштвом „М-Кабл“ д.о.о. Подгорица, друштвом основаним у складу са законима Црне Горе, са седиштем на адреси ул. Митра Бакића бб, Подгорица, Црна Гора, регистрованог при Централном регистру привредних субјеката Црне Горе под бројем 50231293 ( у даљем тексту: М-Кабл или Циљно друштво).

United Group B.V., односно његово повезано друштво, намерава да преузме целокупни удео у Циљном друштву од продаваца / оснивача Циљног друштва и да тиме стекне искључиву контролу над Циљним друштвом. Са становишта прописа о контроли концентрација, предметна трансакција се тиче стицања појединачне индиректне контроле над Циљним друштвом, од стране ККР-а ( путем United Group B.V. или његовог повезаног друштва).

Основ предметне трансакције је Предуговор о преносу оснивачких удела друштва „М- Кабл“ д.о.о. Подгорица и регулисање међусобних права и обавеза који је потписан дана 16.07.2015. године између United Group В.В. у својству купца са једне стране и са друге стране у својству продаваца, физичких лица, Зорана Булатовића власника са 47% удела, Момчила Ђуричића власника са 47% удела, Снежане Ковачевић власника са 4% удела и Предрага Лалића власника са 2% удела.

Предметна концентрација се односи на тржиште пружања телекомуникационих услуга и то, (i) дистрибуције медијских садржаја и (ii) тржиште услуга пружања приступа интернету.

ККР контролише следећа друштва портфолио компанија, која су регистрована у Србији: [...] <sup>1</sup>

Циљно друштво је из Црне Горе и његове пословне активности су ограничене искључиво на Црну Гору. М-Кабл је основан 2004. године и бави се пружањем услуга: Кабловске дистрибуције ТВ програма и Интернета и није присутно у Србији ни на који начин. Нема регистрованих зависних друштава, нити је Циљно друштво остварило било какав приход у Србији.

Законски основ за подношење пријаве концентрације је укупни приход учесника концентрације који вишеструко премашује прагове укупног прихода учесника прописане Законом, чиме је настала обавеза подношења пријаве у смислу члана 61. Закона.

Као акт о концентрацији и правни основ њеног спровођења, Подносилац пријаве је доставио Предуговор о преносу оснивачких удела Циљног друштва и регулисању међусобних права и обавеза који је потписан 16.07.2015.године између власника удела као продаваца и купца удела, који је Комисија је прихватила као валидан основ за пријаву настанака концентрације у смислу члана 63. Закона. Реализацијом предметног Предуговора и закључењем Главног уговора купац ће стећи 100% удела у Циљном друштву, а тиме и контролу над Циљним друштвом која значи концентрацију у смислу члана 17. став 1. тачка 2) Закона.

Учесници концентрације сматрају да за потребе дефинисања релевантног тржишта производа у случају пријављене концентрације, није неопходно коначно дефинисати релевантно тржиште производа, јер без обзира на усвојену дефиницију, концентрација неће имати никаквих ефеката на конкуренцију у Србији. Ово из разлога што Циљно друштво уопште није присутно у Србији, те стога не долази до преклапања Учесника на релевантном тржишту У Србији. Због наведеног и

---

<sup>1</sup> Акт садржи заштићене податке. Заштићени подаци приказани су ознаком [...] или у распону који Комисија сматра одговарајућим начином заштите.

имајући увиду предходну праксу Комисије, прецизна дефиниција релевантног

тржишта може остати отворена. Ипак, у сврху пружања комплетних података, Учесници предлажу дефинисање релевантног тржишта производа, као: (i) тржиште дистрибуције медијских садржаја и (ii) тржиште пружања услуга приступа Интернету.

Подносилац сматра да на овако дефинисаном релевантном тржишту, предметна Трансакција неће довести до било каквог ограничавања, нарушавања или спречавања конкуренције у Србији, а због већ наведене чињенице да Циљно друштво није присутно у Србији и да стога не долази до преклапања између Учесника на тржиштима у Србији.

Када је реч о тржишту дистрибуције медијских садржаја, традиционално, медијски садржаји су се емитовали претежно бежично, путем аналогног земаљског радио преноса. Са развојем дигиталних технологија, медијски садржај је сада могуће доставити претплатницима, користећи широк спектар различитих дигиталних технологија, као на пример:

- земаљски пренос је још увек у употреби, сада и у дигиталном облику (DTT-односно *Digital Terrestrial Television*);
- кабловска инфраструктура, претежно се користи у дигиталном облику (CATV) која омогућава двосмерну комуникацију и стога представља одрживу платформу за конвергентне услуге- телефонију и приступ интернету;
- сателитски пренос (*Direct-to-Home*) – ова технологија се користи тако што се сигнал емитује до сателита, који га даље емитује преко сателитских антена (сателитских тањира) и посебних пријемника који га претварају у сигнал који може да прими телевизијски пријемник;
- IPTV (*Internet Protocol Television*) омогућава употребу интернет комуникације (интернет протокола) ради емитовања телевизијског сигнала.

Са стране потражње, све наведене технологије у дигиталној форми су заменљиве при дистрибуцији медијских садржаја. Другим речима, потрошачи могу да користе било коју од ових технологија да гледају или слушају телевизијски или радио програм. Ово потврђује пракса Европске Комисије, као и Рател у својој анализи тржишта. Међутим, због својствених разлика у технологији само CATV и IPTV технологије остварују двосмерну комуникацију са потрошачем и могу се користити у комбинацији са другим телекомуникационим услугама, попут приступа интернету и телефонији, видеа на захтев, итд. Стога, постоје аргументи да земаљски пренос и ДТХ технологија нису заменљиви са другим технологијама за дистрибуцију аудиовизуелних медијских садржаја ( кабловска и IPTV) из разлога што : (i) земаљски пренос врше сами емитери РТВ програма путем својих предајника и таква услуга генерално је доступна свим корисницима који примају сигнал са ових предајника и имају одговарајуће антене преко којих могу да га приме. Ова услуга се не наплаћује посебно; (ii) *Direct-to-Home* сателитска

платформа, као технологија за дистрибуцију медијских садржаја, такође није у целости заменљива са другим технологијама ( кабловска и IPTV) из разлога што се

ради о једносмерном преносу , који не може бити повезан са услугама интернета или фиксне телефоније и који не подржава модерне телевизијске технологије, као што су интерактивна ТВ или Video-on Demand. Међутим, за потребе ове концентрације није потребно додатно сегментирати тржишта према технологијама дистрибуције, с обзиром да Циљно друштво није активно ни на једном тржишту у Србији.

У погледу тржишта пружања услуга приступа интернету и повезаних услуга, ККР је активан на овом тржишту преко кабловских оператора, претежно SBB-а. Ове компаније пружају приступ интернету на малопродајном и велепродајном нивоу, те појединачним и комерцијалним корисницима. Услуге се пружају преко кабловске платформе, DSL платформе.

У погледу кабловске платформе, SBB, као највећи кабловски оператор у оквиру групе се ослања на сопствену инфраструктуру, а у односу на DSL платформу, делимично користи инфраструктуру Телеком-а Србија.

Циљно друштво није присутно на овом тржишту, нити на било ком повезаном тржишту у Србији. Стога, нема негативних ефеката по питању конкуренције који би уследили из предложене трансакције, с обзиром да не постоје никаква преклапања активности ККР-а и портфолио друштава које ККР контролише, са активностима Циљног друштва које није присутно у Србији. Зато, после спровођења концентрације неће доћи до промене постојеће структуре на релевантном тржишту у Србији.

Предложено дефинисање релевантног тржишта производа/услуга од стране подносиоца пријаве, као Тржиште дистрибуције медијских садржаја и Тржиште пружање услуга приступа интернету, Комисија је прихватила као исправно, имајући у виду делатност учесника концентрације.

У погледу релевантног географског тржишта, а имајући у виду дефиницију из члана 6. Закона, Подносилац захтева сматра да се географски опсег тржишта може одредити као национални и да релевантно географско тржиште покрива територију Републике Србије, јер су активности учесника из предметне концентрације под регулаторним надзором Регулаторне агенције за електронске комуникације и поштанску делатност (РАТЕЛ) и Регулаторног тела за електронске медије (РЕМ).

Овакво схватање и дефинисање релевантног географског тржишта Комисија сматра исправним, па је за релевантно географско тржиште узета територија Републике Србије.

Подносилац је дао процену тржишног учешћа учесника у Србији и конкурената, базирајући тржишне уделе на тржишту дистрибуције медијских садржаја на извештају Рател-а, док је процену тржишних удела на тржишту пружања услуге приступа Интернету у Србији, дао према најбољим интерним проценама базираним на броју претплатника.

Процена тржишних удела Учесника у Србији:

Тржиште дистрибуције медијских садржаја- ККР (СББ) 52%, Циљно друштво 0.

Тржиште услуга приступа Интернету- ККР(СББ) око [10-20] %, Циљно друштво 0.

Тржишно учешће конкурената на тржишту дистрибуције медијских садржаја:

Телеком Србија 17%, ЈП ПТТ 6%, Корперникус Tehnology 7%, I.КОМ 3%, Радијус Вектор 4% и остали 11%.

Тржишно учешће конкурената на тржишту услуге приступа Интернету:

Телеком Србија око [50-60] %, Други АДСЛ оператори око [10-20]%, Други кабловски оператори око [5-10]%, FWA оператори око [5-10]%

Осим у Републици Србији, предметна пословна трансакција пријављена је и надлежним органима за заштиту конкуренције у Црној Гори и Македонији.

Спровођење предметне концентрације са становишта интереса њених учесника, према наводима у самој пријави, представља за ККР прилику да инвестира у складу са доследном стратегијом инвестирања у атрактивне компаније.

На основу свих достављених података и информација, Комисија је оценила да предметна концентрација неће имати негативне ефекте на тржишту Србије, јер не настају вертикална ни хоризонтална преклапања између Учесника на релевантним тржиштима у Србији, па је закључила да се ефекти ове екстратериторијалне концентрације без обзира какви они били по својој структури и снази на тржишту Црне Горе, неће пренети на тржиште Републике Србије. Због тога, спровођење предметне концентрације не доводи до битног спречавања, ограничавања или нарушавања конкуренције на тржишту Републике Србије, или било ком његовом делу, а нарочито стварањем или јачањем доминантног положаја, па је оцењено да се у конкретном случају ради о дозвољеној концентрацији у смислу члана 19. Закона

Одлука у ставу II диспозитива решења донета је применом члана 65. став 5. Закона, као и члана 2. став 1. тачка 6. Тарифника о висини накнада за послове из надлежности Комисије, а на основу оствареног прихода учесника у концентрацији и са њима повезаних учесника на тржишту у обрачунској години која претходи години у којој је концентрација пријављена.

**Поука о правном леку:**

Ово решење је коначно у управном поступку. Против овог решења може се поднети тужба Управном суду у року од 30 дана од дана пријема решења.

**П.О. ПРЕДСЕДНИКА КОМИСИЈЕ**

Иван Угрин, члан Савета